

Број 4.
„12“ феврал 1936.

Многоуважаемый

Владимиръ Анатольевичъ.

Въ отвѣтъ на Ваше письмо отъ 18-го XII 1935 сообщаемъ, что Ваше любезное предложеніе мы охотно принимаемъ и беремъ на себя всю техническую работу по изданію монографіи Всеволода Иванова о творческой жизни академика Н. К. Рериха. Считаемъ, что цѣны въ Югославіи дѣйствительно весьма не высокія и печатаніе этой книги заѣсъ будетъ стоить много дешевле, чѣмъ въ какой бы то ни было другой странѣ. Однако, точную смѣту всеѣхъ расходовъ по печатанію мы Вамъ сможемъ сообщить лишь по полученіи отъ Васъ упомянутой рукописи В. Иванова и образца, по которому эта монографія должна будетъ издана. Ожиданіе отъ Васъ рукописи, и сейчасъ еще нами не полученной, и вызвало извѣстную задержку въ нашемъ отвѣтѣ, въ которомъ мы хотѣли сразу же сообщить Вамъ все даннныя о стоимости печатанія книги.

Искренно Васъ благодаримъ за любезное обѣщаніе прислать для библиотeki нашего общества Ежегодникъ Музея Рериха.

Въ ожиданіи скорого отвѣта, просимъ принять увѣреніе нашего истиннаго уваженія и преданности.

Предсѣдатель

Секретарь

Stjepan Vukobratović
Stjepan Vukobratović
Stjepan Vukobratović

В. А. Шibaеву.

UDRUZENJE
N. K. ROERICH
u ZAGREBU

Broj 9
20 " декабрь 1936.

Многоуважаемый
Владимирь Анатольевичь.

Въ ближайшіе дни наше Общество получаетъ въ бесплатное пользование въ помѣщеніи мѣстной /въ Загребѣ/ "Модерной Галереи" отдѣльную комнату для устройства выставки имѣющихся у насъ картинъ академика Н. К. Рериха. Эту выставку мы хотимъ сдѣлать постоянной. Но въ нашемъ распоряженіи находится всего лишь 9 картинъ, изъ которыхъ 8 принадлежатъ къ послѣдному періоду творчества Рериха. Имѣющіяся у насъ картины не могутъ дать надлежащаго представленія ни объ огромности художественнаго дарованія Н. К. Рериха, ни о широтѣ и разнообразіи его сюжетовъ и темъ, ни о многообразіи методовъ работы.

Для того, чтобы подготовляемая нами постоянная выставка могла достойно представить оригинальный и многосторонній творческій ликъ Рериха, просимъ Васъ не отказать въ любезности пополнить наше собраніе и прислать намъ еще коллекцію хорошихъ репродукцій картинъ и этюдовъ ^{по возможности в красках.} Эти репродукціи просимъ прислать по возможности въ рамкахъ или паспарту, т. е. въ такомъ видѣ, чтобы онѣ могли быть помѣщены на этой выставкѣ. Очень желательно, чтобы эта коллекція представляла собою нѣчто законченное и давала бы цѣльное представленіе о творческой работѣ Н. К. Рериха. Хотя окончательный выборъ картинъ мы представляемъ Вамъ, но все же намъ было бы желательно чтобы выборъ былъ сдѣланъ по возможности и изъ прилагаемаго нами списка.

Подобное же письмо нами одновременно отправляется Г. А. Шклавелу.

Въ ожиданіи скораго и положительнаго отвѣта просимъ принять увѣреніе въ нашемъ уваженіи и преданности.

Предсѣдатель

Mimi Vasili
Секретарь

Stavitski

Nikolai Petrov

Милостивий Государь,
Многоуважаемый Владимир Алексеевич!

С искренней радостью получили мы от Вас
рукопись В. Н. Уварова, целый ряд книг и репродукций
и с большим восторгом Вашего своего глубокого благодарности
за столь ценную посылку. Благодаря Вашей трудной
работе устроения посылки выставки кадетов Н. К.
Перица в Загреб, а также и специальной библиотеки при
нашем Адвенте, весьма благодарен и своему осуществ-
лению. Пользуясь Вашим любезным предложением, про-
сим выслать нам и журналы Института Уварова
(на английском языке).

Относительно перепечатки монографии Павлика
Н. Уварова о Н. К. Перице нам удалось добиться от ор-
гана издательства института монографии очень выгодные
условия. — 800 экземпляров на форшеи бумага в немалой
объем будет стоить 7.000 динари (около 2.200 фран-
цузских франков). Все издание может быть готово в
12-14 дней. По получении Вашего согласия и указания вы-
слать разлететься и монографии, мы немедленно приступим
к перепечатке.

На основании и любезности сообщаем также
Следующие иностранные издания, упомянутые в ру-
кописи В. Н. Уварова. —

4

Сыганава 2, сыгана 5 елгы, исан ерб, "Пушкан сыга" — "
— 22, — 15 — — — — — " — "ыз дрово ерб" — "
— 71, — 13 — — — — — "б Тухар 0-б" — "

По организационному вопросу, касающемуся
и неумножену улажену и улажену.

Президент
Иван Калле
Секретарь:

Иван Калле

Иван Калле
Секретарь

R. P.-54(a).

ADMINISTRATION DES POSTES
POSTAL ADMINISTRATION OF
de l'Inde Britannique
British India

(À remplir par le bureau d'origine.)
(To be filled up by the office of origin.)

Envoi recommandé (letter) 1) 2)

Registered article

Lettre-Boîte-Colis letter

Letter-Box-Parcel

avec valeur déclarée de --- 2)

insured for

déposé au bureau de poste de NAGGAR

posté at the post office of

le. 10-Jan-39 sous le No. 193

on the under No.

expédié par M. Shibayev, Naggar

sent by Mr.

et adressé à M. Udruzenje N.K.

and addressed to M. Roerich u Zagreby

à Gajeva 37. ZAGREB. Yugoslavia

1) Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, imprimé, etc.)
Indicate within the parenthesis the nature of the article (letter, printed paper, etc.)

2) Biffer les indications inutiles.
Strike out indications not required.

[FM (c)-229/34.]

AVIS DE RECEPTION
ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT

Timbre du bureau d'expédition de l'avis
Stamp of the office of despatch of
this acknowledgment.

À remplir par l'expéditeur qui mentionnera
ol-dessous son adresse complète
To be filled up by the sender who will
indicate below his full address

M.

Mr.

V. Shibayev, Esq.

P.O. NAGGAR

(Lieu de destination, en gros caractères)

(Place of destination, in block letters)

(Rue et numéro)

(Street and No.)

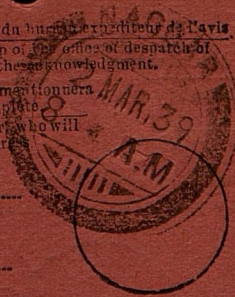
KULU - Punjab

SERVICE DES POSTES

ON POSTAL SERVICE

British India

(Country of destination)



4

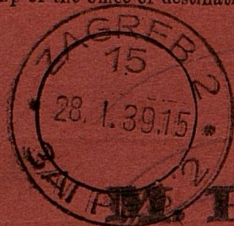
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part
The undersigned declares that the article mentioned on the reverse

a été dûment livré le
was duly delivered on the

18/1/1939

Timbre du bureau destinataire.
Stamp of the office of destination.

Signature 1)



du destinataire:
of the addressee.

de l'agent du bureau destinataire:
of the officer of the office of destination.

BILLEN

DE IVAN PRILIC
ODVETNIK - ADVOKAT

1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par l'agent du bureau destinataire ou renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.

(1) This acknowledgment should be signed by the addressee or, if the regulations of the country of delivery permit it by the officer of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.

KOIFFA